

**Discourse and lexicon studies in ESL- and ENL-varieties around the world:
Questionnaire- and corpus-based investigations**

This paper has two major parts. The first one is essentially corpus-based and focuses on the use of discourse markers in Maltese English (such as *no*, *eh*, *alright*, *anyway(s)*, *even I*, sentence-final *but*, and multiple *yes*), while comparing them to other ENL and ESL varieties of English. The second part draws its data mainly from questionnaire studies and investigates in how far lexical items can be used for mapping similarities and dissimilarities between regional varieties of English.